

**Un rosier thé grimpant, trouvé dans la citée Clémenseau à Royan.
Charente-Maritime, région Nouvelle-Aquitaine, octobre 2020.**

C'est un gros sujet que j'avais vu un an auparavant, mais, comme je ne l'avais pas noté, il était sorti de ma mémoire. C'est un grimpant, très vigoureux, traité en gros arbustif. D'après une voisine, il fleuri continuellement et précocement. La fleur est un mélange de jaune saumon/orangé lavé de rose. Les pétales extérieurs sont d'un jaune nankin, et le tout exhale un bon parfum de rose thé.

Croissance rouge acajou, aiguillons rares, petits, rouges, et crochus. les rameaux présentent un côté rouge, et l'autre vert !

Feuilles par 3 à 5 folioles, lancéolées, la plus grande ayant le bout de la pointe tirant sur un côté. Feuilles vertes, sombres, brillantes, lisses, dessous argenté. Dentelure lisse. Stipule très étroite, couleur vert/rouge. Pétiole vert, armé de petits crochets rouges, sur le dessous.

Les photos sont du 10 mai 2023, comme il y eu un grand vent les jours d'avant les fleurs étaient un peu chiffonnées.



Suites aux bombardements de 1945, tout le quartier avait été rasé, et l'on dû reconstruire rapidement des habitations. Et encore aujourd'hui, en faisant le tour des jardins nous voyons un grand nombre de vieilles variétés. Soit que les rosiers aient repoussés de souches, ou bien que les anciens habitants aient remis ces plantes auxquels étaient attachés des souvenirs de l'anciens temps.





Le rosier bouture très bien et semble long à démarrer puisque celles mises en terre depuis deux ans peinent à grandir. Patience, la fleur est si belle et bien parfumée.



Premières fleurs d'une bouture, en 2021. Erste Blüten eines Stecklings im Jahr 2021.
First flowers on a cutting in 2021.

Dans la liste des rosiers Thé sarmenteux cultivés à L'Hay-les-Roses, je n'ai trouvé que cette variété qui s'en rapprocherait après avoir vérifié d'autres. Pourrait'il être le fameux rosier dédié aux fiancailles de la princesse Stéphanie de Belgique et de l'archiduc Rodolphe d'Autriche-Hongrie ?

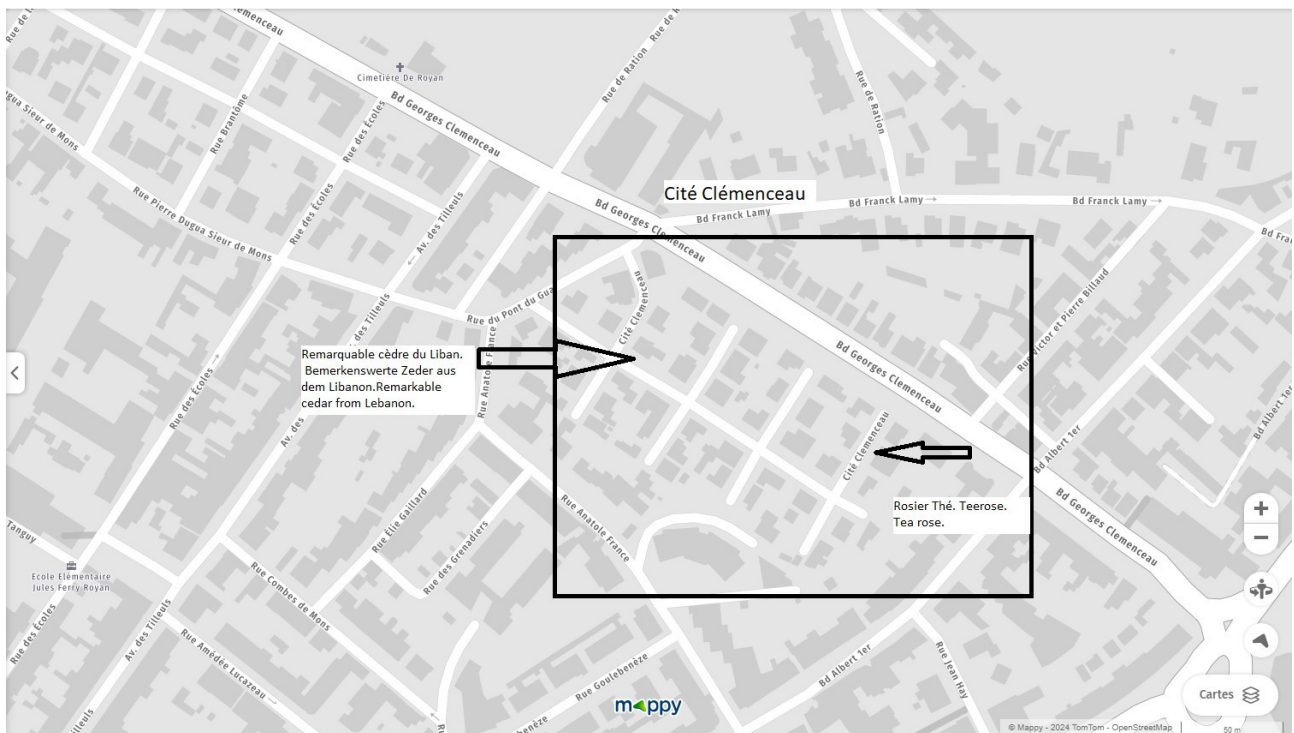
'Stéphanie et Rodolphe', Levet, 1880.

Fleur jaune nankin passant au nankin* rougeâtre, pourtour extérieur parfois blanc crème, pédoncule incliné. Arbuste très vigoureux, sarmenteux, issu de 'Madame Barthélémy' (Levet). Taille longue. Très recommandable.

*Jaune nankin = jaune pierre clair.

Jaune d'oeuf à la canne très longue et fine, appartenant à la race 'Gloire de Dijon', et à celle de 'Ketten Frères'. Forme de floraison différente. Magnifique, jaune saumon à jaune orangé. Saumon orangé et jaune cuivré, plus profond au centre.

Issue de la 'Gloire de Dijon', bois sarmenteux, feuillage vert foncé, aiguillons allongés et crochus, fleur moyenne ; coloris jaune saumon orangé. Les fleurs naissent plusieurs réunies au sommet des branches et qui sont longues et possèdent une tendance à se réfléchir. Fleur bien pleine, à pétales de même longueur, ce qui lui donne une forme qui n'est ni creusée, ni bombée. Plus la saison avance, plus la grosseur des fleurs diminue.



Eine kletternde Teerose, gefunden in der Cité Clémenceau à Royan. Charente-Maritime, région Nouvelle-Aquitaine, Oktober 2020.

Das ist eine große Pflanze, die ich ein Jahr zuvor gesehen hatte, aber da ich sie nicht notiert hatte, war sie aus meinem Gedächtnis verschwunden. Es ist eine Kletterpflanze, die sehr stark ist und hier als großer, breiter Strauch wächst. Laut einer Nachbarin blüht er kontinuierlich und früh. Die Blüte ist eine Mischung aus Lachsgelb/Orange, die mit Rosa gewaschen ist. Die äußeren Blütenblätter sind nankingelb und das Ganze verströmt einen guten Duft nach Teerose.

Mahagonirote Triebe, seltene, kleine, rote und hakige Stacheln. Die Zweige haben eine

rote und eine grüne Seite!

Blätter mit 3 bis 5 Teilblättern, lanzettlich, wobei das größte Teilblatt mit der Spitze nach einer Seite zieht. Blätter grün, dunkel, glänzend, glatt, unterseits silbrig. Die Zähnung ist glatt. Nebenblatt sehr schmal, grün/rot gefärbt. Stiel grün, auf der Unterseite mit kleinen roten Haken bewehrt.

Die Fotos sind vom 10. Mai 2023. Da es an den Tagen zuvor sehr windig war, waren die Blüten etwas zerknittert.

Nach den Bombenangriffen von 1945 wurde das gesamte Viertel dem Erdboden gleichgemacht, und man musste schnell wieder Häuser bauen. Und auch heute noch sieht man bei einem Rundgang durch die Gärten viele alte Sorten. Entweder sind die Rosenstöcke aus den Stümpfen wieder ausgetrieben, oder die ehemaligen Bewohner haben diese Pflanzen, an denen Erinnerungen aus der alten Zeit hängen, wieder neu gepflanzt.

Stecklinge der Rose bewurzeln sehr gut, aber sie scheinen lange zu brauchen, um in Gang zu kommen, da die, die vor zwei Jahren in die Erde gesetzt wurden, Mühe haben, zu wachsen. Geduld, die Blüte ist so schön und gut duftend.

In der Liste der in L'Hay-les-Roses angebauten kletternden Teerosen fand ich nur diese Sorte, die nach Überprüfung anderer nahe an sie herankommen könnte.

Könnte es sich dabei um die berühmte Rose handeln, die der Verlobung von Prinzessin Stephanie von Belgien und Erzherzog Rudolf von Österreich-Ungarn gewidmet war?

'Stephanie et Rodolphe', Levet, 1880.

Die Blüte ist nankingelb und geht in rötliches Nankin* über, der äußere Rand ist manchmal cremeweiß, der Stiel neigt sich. Sehr kräftiger, krautartiger Strauch, der aus 'Madame Barthélémy' (Levet) hervorgegangen ist. Lange Zweige. Sehr empfehlenswert.

*Nankingelb = helles Steingelb.

Eigelb mit sehr langem, feinem Stock, gehört zur Rasse 'Gloire de Dijon', und zu 'Ketten Frères'. Unterschiedliche Form der Blüte. Wunderschön, lachsgelb bis orangegelb. Lachsorange und kupfergelb, in der Mitte tiefer.

Aus 'Gloire Dijon' hervorgegangen, sarmatisches Holz, dunkelgrünes Laub, längliche, hakige Stacheln, mittelgroße Blüte; Farbe lachsgelb-orange. Die Blüten entstehen zu mehreren zusammen an der Spitze der Zweige, die lang sind und die Tendenz haben, sich zu spiegeln. Die Blüte ist gut gefüllt, die Blütenblätter sind gleich lang, so dass die Form weder hohl noch gewölbt ist. Je weiter die Saison voranschreitet, desto kleiner wird die Größe der Blüten.

**A climbing Tea, found in the Citée Clémenseau à Royan.
Charente-Maritime, région Nouvelle-Aquitaine, October 2020.**

This is a large specimen that I had seen a year earlier, but as I hadn't noticed it, it had slipped my mind. It's a very vigorous climber, treated as a large shrub. According to a neighbour, it flowers continuously and early. The flowers are a mixture of salmon yellow and orange washed with pink. The outer petals are nankin yellow, and the whole exudes a good tea rose fragrance.

Growth is mahogany red, with sparse, small, red, hooked prickles. The twigs have one side red and the other green!

Leaves: 3 to 5 leaflets, lanceolate, the largest with the tip pointing to one side. Leaves

green, dark, shiny, smooth, silvery beneath. Smooth serration. Stipule very narrow, green/red. Stalk green, armed with small red hooks on underside.

The photos are from 10 May 2023, as there had been a strong wind the days before the flowers were a little crumpled.

After the bombing raids in 1945, the entire neighbourhood was razed to the ground and houses had to be built again quickly. And even today, you can still see many old varieties on a walk through the gardens. Either the rose bushes have sprouted again from the stumps, or the former residents have replanted these plants, which hold memories from the old days.

The cuttings of this rose root very well but seems to be taking a long time to get going, as those planted two years ago are struggling to grow. Be patient, the flowers are so beautiful and fragrant.

In the list of climbing Tea roses grown in L'Hay-les-Roses, I could only find this variety, which, after checking others, seems to be similar.

Could it be the famous rose dedicated to the engagement of Princess Stephanie of Belgium and Archduke Rodolphe of Austria-Hungary?

'Stephanie et Rodolphe', Levet, 1880.

The flowers are nankin yellow, fading to reddish nankin*, with a creamy-white outer edge and a sloping peduncle. A very vigorous, sarmentose shrub from 'Madame Barthélémy' (Levet). Long branches. Highly recommended.

*Nanking yellow = light stone yellow.

Egg yolk with a very long and fine cane, belonging to the 'Gloire de Dijon' group, and to that of 'Ketten Frères'. Different flowering form. Magnificent, salmon-yellow to orange-yellow. Salmon orange and copper yellow, deeper in the centre.

Stems from 'Gloire de Dijon', sarment wood, dark green foliage, elongated, hooked prickles, medium-sized flowers; salmon-yellow-orange colouring. The flowers are borne in clusters at the top of the branches and are long with a tendency to reflect. A full flower with petals of equal length, giving it a shape that is neither hollow nor domed. Flower size decreases as the season progresses.